

## PUSH MED ANKLE BRACE

### INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus.

Your new ankle brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med ankle brace increases ankle stability and helps control pain. This increases physical strength. Mechanical support, adjustable compression and good position retention constitute the basis of its performance.

Push med Products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and more freedom of movement. To promote satisfied use.

Read the product information carefully before you use the Push med ankle brace. If you have any questions, please consult your reseller or send an e-mail to [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med ankle brace offers a high level of support and protection during the treatment or prevention of ankle injuries. It can be used in a wide range of cases and conditions. The combination of a zipper with a hook-and-loop fastening mechanism ensures that the sock can be fitted easily. Non-elastic straps can be used to set the pronation and supination limits, without any impediments for walking. The elastic straps with integrated heel lock, according to the functional tape concept, offer individually adjustable compression around the ankle. The silicone application on the inside of the brace stimulates the ankle's proprioception. This is done to anticipate an imminent trauma.

The ankle brace has a perfect fit and can be worn in practically any shoe. 'Comfort zones' of padded material are provided around vulnerable areas such as the instep and the heel.

The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push med ankle brace is easy to apply and can be washed without any problem.

### INDICATIONS

- Moderate to serious instability
- Acute lateral ankle ligament trauma
- Stable ankle fracture
- Follow-up treatment of ankle fractures
- Posturgical treatment of ligament injuries or fractures
- Capsular irritation
- Tendonitis
- Arthrosis with instability
- Secondary prevention of ankle ligament trauma
- Impingement (capsular clamping; anterior and posterior)
- Football ankle

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia. Avoid applying the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

### DETERMINING SIZE / FITTING

The ankle brace is available in 5 sizes. Position the foot at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then measure the circumference around the heel and the instep of the foot, as shown in the illustration on the packaging. The table on the packaging shows the correct brace size for your foot.

- Slide the base around your foot, making sure that it fits snugly. Keep the foot at an angle of 90° in relation to the lower leg. Then close the zipper and the elastic fastening at the front.
- Close the non-elastic straps crosswise across the instep. The correct fitting sequence is determined by the increasing molecule symbols on the hook and loop fasteners.
- The elastic straps are wound around the foot in the shape of the figure 8. Start by tensioning the heel lock. Position the strap diagonally across the instep in the direction of the inner foot. Then pull the strap underneath the foot towards the outside and diagonally across the instep to the inside of the lower leg.
- Close the elastic strap with a single wrap around the lower leg.
- Tension the heel lock of the second strap. Position the strap diagonally across the instep in the direction of the outer foot.
- Then pull the strap underneath the foot towards the inside and diagonally across the instep to the outside of the lower leg. Close the elastic strap with a single wrap around the lower leg.

### WASHING INSTRUCTIONS

To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions. If you intend to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabric cycle or by hand. Do not use any bleaching agents. A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

### IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Try on the brace before purchasing to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components and seams. Other parts or damage of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, refer to [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## PUSH MED KNÖCHELBRANDE

### EINLEITUNG

Push med Produkte bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates.

Ihre neue Knöchelbandage ist ein Push Med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Med Knöchelbandage verbessert die Stabilität und hilft eventuelle pijn. Des fysieke belastbaarheid wordt hierdoor vergroot. Mechanische steun, instelbare druk en een goed positiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Push med Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und mehr Bewegungsfreiheit. Zur Förderung einer zufriedenstellenden Verwendung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push Med Knöchelbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Med Knöchelbandage bietet hohe Unterstützung und Schutz bei der Behandlung oder Vorbeugung von Knöchelverletzungen. Sie kann bei verschiedenen Indikationen eingesetzt werden. Die Verbindung von Reißverschluss und Klettverschluss gewährleistet, dass die Bandage einfach anzulegen ist. Zur Begrenzung von Pronation und Supination werden unelastische Bänder verwendet, die das Laufen nicht beeinträchtigen. Die elastischen Bänder mit integriertem Ferseverschluss werden nach dem funktionellen Tapekonzept angelegt und bieten eine individuell anpassbare Kompression rund um den Knöchel. Der Silikonleim auf der Innenseite stimuliert die Propriozeption im Sprunggelenk. Dies dient der Vorbeugung eines drohenden Traumas.

Die Knöchelbandage passt sich perfekt an und kann praktisch in jedem Schuh getragen werden. 'Komfortzonen' aus gepolstertem Material wurden um empfindliche Stellen wie Spann und Ferse eingebaut.

Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochwertigen, komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofasern sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Med Knöchelbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

### INDIKATIONEN

- Mäßige bis schwere Instabilität
- Akute laterale Knöchelbänderläsion
- Stabile Knöchelfraktur
- Nachbehandlung von Knöchelfrakturen
- Postoperative Behandlung bei Bandverletzungen oder Frakturen
- Kapselirritation
- Sehnenentzündung
- Arthrose mit Instabilität
- Sekundärprävention bei Knöchelbänderläsion
- Zusammenstoß (Kapselklemmung; vorne (anterior) und hinten (posterior))
- Fußballknöchel

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung in den Gliedmaßen kann eine Bandage zu Hyperämie führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfangs zu fest anzulegen. Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

### AMMESSEN/ANLEGEN

Die Knöchelbandage ist in 5 Größen erhältlich. Positionieren Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Messen Sie anschließend den Umfang um Ferse und Spann des Fußes, wie in der Abbildung auf der Verpackung gezeigt. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihren Fuß.

- Schließen Sie die Basis so um den Fuß, dass sie sicher sitzt. Halten Sie den Fuß in einem 90° Winkel zum Unterschenkel. Schließen Sie anschließend den Reißverschluss und die Gummibefestigung an der Vorderseite.
- Schließen Sie die unelastischen Bänder diagonal über den Spann. Der korrekte Reihenfolge wird durch die zunehmende Molekülsymbole auf dem Klettverschluss festgelegt.
- Die elastischen Bänder werden in Form einer '8' um den Fuß gewickelt. Beginnen Sie mit dem Spannen des Ferseverschluss. Bringen Sie das Band in Richtung des Innenfußes diagonal über den Spann an. Ziehen Sie anschließend das Band unter dem Fuß nach außen und diagonal über den Spann zur Innenseite des Unterschenkels.
- Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkel wickeln. Beginnen Sie mit dem Spannen des Ferseverschluss des zweiten Bands. Bringen Sie das Band in Richtung des Außenfußes diagonal über dem Spann an.
- Ziehen Sie anschließend das Band unter dem Fuß nach innen und diagonal über den Spann zur Außenseite des Unterschenkels. Schließen Sie das elastische Band, indem Sie es um den Unterschenkel wickeln.

### WASCHHINWEISE

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen. Wenn Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocken zu lassen. Schließen Sie vor dem Waschen die Klettverschlüsse, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30°C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Ein leichtes Schleudrogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocken).

### WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die Wahl der richtigen Größe entscheidend. Bitte probieren Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal Ihres Fachhändlers wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Readpleeg de vakspeciaalst indien het product individuele aanpassingen vereist. Wenden Sie sich an einen Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Verschleiß vorliegt. Andere Teile oder Beschädigungen Ihrer Push Bandage sind nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.

Push® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv

Für Informationen zum Vertreter in Ihrem Land siehe bitte unsere Website [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## PUSH MED ENKELBRACE

### WOORD VOORAF

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention des blessures de l'appareil locomoteur.

Uw nieuwe enkelbrace is een Push med product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push med Enkelbrace biedt verbeterde stabiliteit en verlicht eventuele pijn. De fysieke belastbaarheid wordt hierdoor vergroot. Mechanische steun, instelbare druk en een goed positiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Les produits Push med sont innovatifs et fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Une sécurité maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet de satisfaire l'utilisateur.

Lees de productinformatie voor het gebruik van uw Push med Enkelbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### PRODUKTEIGENSCHAAPPEN

Uw Push med Enkelbrace biedt een hoge mate van ondersteuning en bescherming tijdens de behandeling of preventie van enkelletsel. Inzetbaar op een breed scala van indicaties en gebruiksmomenten. De combinatie van een rits en klettbandsluiting zorgt ervoor dat de sok gemakkelijk kan worden aangetrokken. Door middel van niet-elastiche banden kan de pronatie- en supinatiebeperking worden ingesteld, zonder het lopen te belemmeren. De elastische banden met geïntegreerd heellock volgens functioneel tape-concept, bieden individueel instelbare compressie rond het enkelgewricht. De siliconenapplicatie aan de binnenzijde van de brace prikkel de proprioceptie van het enkelgewricht. Hierdoor wordt op een dreigend trauma gaeïnticeerd.

De enkelbrace kent een uitstekende pasvorm en past moeiteloos in vrijwel elke schoen. Rond kwetsbare gebieden als vree en hiel zijn zijn zeer comfortzones aangebracht door middel van gepolsteerd materiaal.

De brace is vervaardigd uit Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zacht aan en blijft de huid droog. De Push med Enkelbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

### INDICATIES

- Matige tot ernstige instabiliteit
- Acuut lateraal enkelbandletsel
- Fracture stable de la cheville
- Nabehandeling van enkelfracturen
- Postoperatieve behandeling van bandletsel of fracturen
- Kapselirritatie
- Peesontsteking
- Tendinite
- Arthrose avec instabilité
- Prévention secondaire d'un traumatisme des ligaments de la cheville
- Secundaire preventie van een enkelbandletsel
- Impingement (kapselklemming; anterieur en postérieur)
- Voetballeersenk

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Bij een slechte doorbloeding van de ledematen kan een brace tot stuwang leiden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

### AANMETEN / ANLEGGEN

De enkelbrace is verkrijgbaar in 5 maten. Plaats de voet in een hoek van 90 graden t.o.v. het onderbeen. Meet vervolgens de omtrek rond de hak en de wreef van de voet los aangegeven in de tekening op de verpakking. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste bracemaat behorende bij uw voetmeting.

- Schuif de basis om de voet, zodat deze goed aansluit. De voet dient in 90° graden t.o.v. het onderbeen te worden gehouden. Sluit vervolgens de rits en de elastische sluiting aan de voorzijde.
- Sluit de banden niet-elastiche banden kruislings over de wreef. De juiste aanlegvolgorde wordt bepaald door de oplopende molekülsymbolen op het klettband.
- De elastische banden worden in een 8-vorm om de voet gewikkeld. Start met het op spanning brengen van de heell-lock. Leg de band diagonaal over de wreef richting binnenzijde voet aan.
- Vervolgvoers onder de voet door naar de buitenzijde en diagonaal over de wreef naar de binnenzijde van het onderbeen.
- Sluit de elastische band met één wikkeling rond het onderbeen.
- Breng de heell-lock van de tweede band op spanning. Leg de band diagonaal over de wreef richting buitenzijde voet aan.
- Vervolgvoers onder de voet door naar de binnenzijde en diagonaal over de wreef naar de buitenkant van het onderbeen. Sluit de elastische band met één wikkeling rond het onderbeen.

### ONDERHOUDSVOORSCHRIFT

Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wasen en de wasinstructies te volgen. In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wasen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen. Sluit de klettbanden voor het wasen ter bescherming van de brace en ander Wäsche zu schützen.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30°C, fije was of handwas. Gebruik tijdens het wasen geen bleekwater.

De brace mag licht centrifugeerd worden; hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

### BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of fysiotherapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op te intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dient diene te hoid met een daartoe geëigend middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakpersoneel van uw verkoopkant legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleginstructies kunt nalezen.
- Readpleeg de vakspeciaalst indien het product individuele aanpassingen vereist. Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of sknoorden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU-verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## CHEVILLÈRE PUSH MED

### INTRODUCTION

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention des blessures de l'appareil locomoteur.

Votre nouvelle chevillère est un produit Push med se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. La chevillère Push med assure une meilleure stabilité et contribue à contrôler la douleur. La résistance physique en est de ce fait augmentée. Son fonctionnement est basé sur le soutien mécanique, la pression réglable et le bon maintien de la position.

Les produits Push med sont innovatifs et fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Une sécurité maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet de satisfaire l'utilisateur.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser la chevillère Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre chevillère Push med offre un haut niveau de soutien et de protection durant le traitement ou la prévention des blessures à la cheville. Elle peut être utilisée dans toute une série de cas et de conditions. Une fermeture éclair combinée à une fermeture à boucles et à crochets permet d'enfiler facilement la chaussure. Des bandes non élastiques prévues être utilisées pour limiter la pronation et la supination, sans que cela n'empêche la flexion de la cheville. La résistance physique en est de ce fait augmentée. Son fonctionnement est basé sur le soutien mécanique, une pression réglable individuellement autour de la cheville. L'application de silicone sur l'intérieur de la chevillère stimule la proprioception de la cheville. Son utilité est d'anticiper un traumatisme imminant.

La chevillère s'adapte parfaitement et peut être portée avec pratiquement n'importe quelle chaussure. Autour alle aree vulnerabili come il collo del piede e il tallone sono state create delle "zone di conforto" in materiale imbottito.

La chevillère est fabriquée en Sympress™, une matière confortevole de haute qualité. L'utilisation de microfibres donne une sensation de douceur à l'intérieur et permet à la peau de rester sèche. La chevillère Push med est facile à appliquer et se lave sans précaution particulière.

### INDICAZIONI

- Instabilità moderata a grave
- Traumatismo aigu des ligaments latéraux de la cheville
- Fracture stable de la cheville
- Traitement de suivi de fractures de la cheville
- Traitement post-opératoire des blessures ou des fractures des ligaments
- Irritation capsulaire
- Tendinite
- Arthrose avec instabilité
- Prévention secondaire d'un traumatisme des ligaments de la cheville
- Coincement (clampage capsulaire; antérieur et postérieur)
- Caviglia del calciatore

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port de la chevillère. En cas de faible circulation du sang dans les membres, une chevillère peut provoquer une hyperémie. Evitez de serrer la chevillère trop fort au début. La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

### DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTEMENT

La chevillère est disponible en 5 tailles. Placez le pied fliché à 90° par rapport à la jambe. Ensuite, mesurez la circonférence autour du talon et au cou-de-pied, comme montré sur l'illustration sur l'emballage. Le tableau sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre pied.

- Glissez la base autour de votre pied, en vous assurant qu'elle vous va bien. Gardez le pied à un angle de 90° par rapport à la jambe. Ensuite, remontez la fermeture éclair et fermez l'attache élastique à l'avant.
- Fermez les bandes non élastiques de manière transversale de part et d'autre du cou-de-pied. L'ordre d'ajustement correct est déterminé par les symboles de molécule croissantes sur les fermetures à boucles et à crochets.
- Les bandes élastiques sont enroulées autour du talon en forme d'un '8'. Commencez par tendre le bloque-talon. Placez la bande diagonalement d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'intérieur du pied.
- Ensuite, tirez la bande sous le pied vers l'extérieur et en diagonale d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'intérieur de la jambe.
- Fermez la bande élastique en ne faisant qu'un seul tour autour de la jambe.
- Tendez le bloque-talon de la deuxième bande. Placez la bande diagonalement d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'extérieur du pied.
- Ensuite, tirez la bande sous le pied vers l'intérieur et diagonalement d'une part et d'autre du cou-de-pied vers l'extérieur de la jambe.
- Fermez la bande élastique en ne faisant qu'un seul tour autour de la jambe.

### ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie de la chevillère, il importe de la laver régulièrement en respectant les instructions de lavage.

Si la chevillère n'est pas utilisée durant une période prolongée, il est conseillé de la laver de la faire sécher avant de la ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger la chevillère et le reste du legs.

La chevillère peut être lavée à des températures allant jusqu'à 30°C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement. Un cycle d'essorage doux peut être utilisé; ensuite, faites sécher la chevillère à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

### IMPORTANTE

- L'utilisation appropriée de la chevillère Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un physiothérapeute.
- Les chevillères Push sont prévues pour être portées sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de chevillère adéquate. Essayez la chevillère avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre chevillère Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement de la chevillère à l'avenir.
- Consulte un spécialiste des orthèses si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre chevillère Push avant chaque utilisation afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre chevillère Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

Push® est una marca depositata de Nea International bv

Pour plus de détails concernant votre distributeur national, consultez l'adresse: [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## CAVIGLIERA PUSH MED

### INTRODUZIONE

I prodotti Push Med offrono soluzioni efficaci per il trattamento e la prevenzione di lesioni all'apparato locomotore.

La vostra nuova cavigliera è un prodotto Push Med, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. La cavigliera Push Med aumenta la stabilità della caviglia aiutando a controllare il dolore. Ciò consente di accrescere la forza fisica. Gli elementi essenziali alla base delle prestazioni del prodotto sono il supporto meccanico, la pressione regolabile e il buon mantenimento della postura.

I prodotti Push med sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza e una maggiore libertà di movimento. Ciò allo scopo di garantire un uso senza preoccupazioni.

Vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto prima di utilizzare la cavigliera Push Med. Per domande ed osservazioni, vi preghiamo di rivolgerci al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La vostra cavigliera Push Med offre un alto livello di sostegno e protezione nel trattamento e nella prevenzione di lesioni alla caviglia. Il prodotto può essere utilizzato in svariate casi e situazioni. La cerniera e la chiusura a gancho e occhio consentono di indossare il calzone senza alcun problema. Per fissare i limiti di pronazione e supinazione si possono utilizzare cinghie non elastiche, che non costituiscono alcun impedimento a camminare. Le cinghie elastiche con dispositivo integrato di chiusura heell-lock, secondo il concetto di nastro funzionale, offrono una compressione regolabile individualmente intorno alla caviglia. L'applicazione di silicone all'interno del supporto stimola la proiezione della caviglia. Ciò consente di anticipare un trauma imminente.

La cavigliera aderisce alla perfezione e può essere indossata praticamente con qualsiasi scarpa. Attorno alle aree vulnerabili come il collo del piede e il tallone sono state create delle "zone di conforto" in materiale imbottito.

Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibre rende la parte interna morbida e a tatto mantenendo la pelle asciutta. La cavigliera Push Med è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema.

### INDICAZIONI

- Instabilità moderata a grave
- Trauma acuto ai legamenti laterali della caviglia
- Frattura stabile della caviglia
- Traitement secondario delle fratture della caviglia
- Traitement post-opératoire di lesioni o rotture dei legamenti
- Irritazione capsulare
- Tendinite
- Artrosi con instabilità
- Prevenzione secondaria di un trauma ai legamenti della caviglia
- Urti (blocco capsulare; anteriore e posteriore)
- Compresion (pinzamento capsular; anterior e posterior)
- Tobillo de futbolista

Non vi sono disturbi noti che scongiolino l'uso del prodotto. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il prodotto può causare ipermia. Evitate di applicare il prodotto stringendolo troppo all'inzio. Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

### COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

La cavigliera è disponibile in 5 diverse dimensioni. Posizionare il piede a 90° rispetto alla gamba. Misurate quindi la circonferenza intorno al tallone e al collo del piede, come illustrato nella figura riportata sulla confezione. Nella tabella riportata sulla confezione potete inoltre trovare le dimensioni del prodotto corrispondenti al vostro piede.

- Fate scivolare la base intorno al piede, assicurandovi che calza comodamente. Tenete il piede a 90° rispetto alla gamba. Chiudete quindi la cerniera e la cinghia elastica nella parte anteriore.
- Chiudete le cinghie non elastiche incrociandole sul collo del piede. La corretta sequenza di applicazione è determinata dai simboli di valore crescente stampati sulle chiusure a gancho e occhio.
- Avvolgete le cinghie elastiche intorno al piede in modo da formare un '8'. Iniziate a mettere in tensione il dispositivo di bloccaggio del tallone. Posizionate la cinghia in diagonale sul collo del piede in direzione dell'interno del piede.
- Tirate quindi la cinghia sotto il piede verso l'esterno e in diagonale attraverso il collo del piede verso l'interno della gamba.
- Chiudete la cinghia elastica avvolgendola una sola volta intorno alla gamba.
- Tendete il blocco-talno di bloccaggio del tallone della seconda cinghia. Posizionate la cinghia in diagonale sul collo del piede in direzione dell'esterno del piede.
- Tirate quindi la cinghia sotto il piede verso l'interno e in diagonale attraverso il collo del piede verso l'esterno della gamba.
- Chiudete la cinghia elastica avvolgendola una sola volta intorno alla gamba.

### ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

Per garantire l'igiene e massimizzare la durata del tutore, è importante lavarlo periodicamente attenendosi alle istruzioni per un corretto lavaggio.

## PUSH MED足首サポーター

はじめに

PUSH MED製品は、運動器官の損傷にたいする処置や防止に有効な解決策を提供します。

新しい足首サポーターはPush MED製品で、高水準の効能と快適性と品質を特色としています。Push med ankle brace（足首補強具）は、足首の安定性を高め、痛みのコントロールを助けます。この優れたパフォーマンスは、機械的なサポーター、調整可能な圧力、良好なデザインと保持の向上に由来します。

PUSH MED製品は革新的に富み、利用者のために細心の注意をまって作られています。動作の最大を安全とよく多くの自由を確保にし、満足ゆく使用を促進します。

Push med 足首サポーターをお使いになる前に、製品情報をよくお読みください。ご質問の場合は、販売店にお問い合わせいただくか、[info@push.eu](mailto:info@push.eu)へ電子メールでご連絡ください。

### 製品特徴

Push med 足首サポーターは、足首損傷の治療または予防の間、高水準の手助けと痛みを軽減します。幅広い状況や条件下で使用できます。ジッパーと面ファスナーの両方または緩下を機能にフィットさせます。伸縮性のないストラップを使用すると、歩行を妨げることなく、回らねばりついで外の圧力を設定できます。統合されたヒールロックを備えた伸縮性のあるストラップは、機械的テープのコンプレトによって、足首の周りに簡単に調整可能な圧を加えます。ブラケット内部にシリコンを適用することにより、足の自己受容性感覚を軽減し、差し違いの外傷にも対応します。

足首サポーターは完全にフィットするのでどんな靴でも履くことができます。バンド調整は心地のよい調整は、例え足がややかたいのまじり調節も可能です。

サポーターは、高品質の快適な材料であるSympress™で作られています。マイクロファイバーの使用で内部は柔かく、肌をイライラに保ちます。Push med足首サポーターは、使用が簡単で簡単な洗濯することができます。

### 適応症

- 軽・重度の不安定性
- 外側足首靭帯の急性外傷
- 持続的足首骨折
- 足首骨折のフォロアップ治療
- 靭帯損傷または骨折の手術後の処置
- 皮膚炎
- 腱炎
- 不安定を伴う関節症
- 足首靭帯外傷の二次予防
- インピンジメント（反復脱臼の前後）
- サッカーの足首

サポーターを着けることができますが、着けるべきではない既知の障害があります。四肢の血液循環がよくない場合、サポーターは血流を引き起こす場合があります。始めは、サポーターをあまりきつて装着しないでください。

痛みを感じたらそれは一つの警告であるとお考えください。痛みが持続すると、症状が悪化する場合には、医師または理学療法士による診断を受けてください。

### 禁忌症

- 軽・重度の不安定性
- 外側足首靭帯の急性外傷
- 持続的足首骨折
- 足首骨折のフォロアップ治療
- 靭帯損傷または骨折の手術後の処置
- 皮膚炎
- 腱炎
- 不安定を伴う関節症
- 足首靭帯外傷の二次予防
- インピンジメント（反復脱臼の前後）
- サッカーの足首

サポーターを着けることができますが、着けるべきではない既知の障害があります。四肢の血液循環がよくない場合、サポーターは血流を引き起こす場合があります。始めは、サポーターをあまりきつて装着しないでください。

痛みを感じたらそれは一つの警告であるとお考えください。痛みが持続すると、症状が悪化する場合には、医師または理学療法士による診断を受けてください。

### 禁忌症

サイズの決定・装着

足首サポーターには、5つのサイズがあり、サイズは90度以内の角度にして、パッケージ上に具体例が示されているように、足のかかとと足の甲の周囲を計ってください。パッケージの表に、あなたの足に合ったサポーター寸法が示してあります。

- A. 足のまわりでベースをすべらせて、ピタリと合うことを確認します。サイズは90度と足の甲の間に置いてみてください。そして正面ジッパーと伸縮性のあるファスナーを締めてください。
- B. 伸縮性のないストラップを、足の甲を横切るように締めます。正しい装着の順序は、面ファスナー上の増えいく分子シッポルが表示されています。
- C. 伸縮ストラップを、数字の形で足の回りに巻きます。ヒールロックに張力をかけてください。ストラップを、甲を横切って足の甲側面に斜めに配置します。
- D. ストラップを足の下で外側に向けて引きます。そして、下肢の内側へ向けて足の甲を斜めに横切りセッティングを引きます。
- D. 下駄の周りを一回巻いて伸縮ストラップを締めます。
- E. 本日のストラップのヒールロックに張力をかけます。足の外側方向へ足の甲を斜めに横切りストラップを配置しします。
- F. それからストラップを足の下で内側の方向へ引き、下駄の外側へ足の甲を斜めに横切るようにストラップを引きます。
- 下駄の周りを一回巻き伸縮ストラップを締めます。

### 洗濯に関して

- 🧼

🧺

🧴

🧻

🧴

🧻

🧴

🧻

サポーターを清潔に保ち、寿命を最大に伸ばすには、指差を守って定期的にサポーターをクリーニングすることが重要です。

しばらく使用するつもりがない場合には、保管する前にサポーターを洗って乾燥させることをお勧めします。

洗くの前には、サポーターと他の洗濯物を保護するために面ファスナーを閉じてください。

サポーターは、最高30℃まで、洗濯機のプログラム洗いコースまたは手で洗濯することができます。どんな漂白剤も使わないでください。

洗剤用のデリケート洗い用の乾燥コースは使っても悪影響はありませんが、その後、サポーターを乾燥したよい場所で（熱源の近くや同乾衣乾燥機以外で）乾かしてください。

### 重要

Pushサポーターの適正使用には、医者または理学療法士による診断を必要とする場合があります。

Pushサポーターは、無傷の肌に着着する目的で設計されています。肌へ傷がある場合には、まず適切な材料で覆う必要があります。

最適な機能を発揮するには、適切なサイズを選択する必要があります。購入前にサポーターを試着して、サイズを確認してください。販売代理店の専門スタッフが、Pushサポーターを装着する最適な方法を説明します。この製品情報は、販売が場面に従って、装着の仕方について必要に応じて変更される場合があります。

製品に個別の調整が必要な場合には、サポーターの専門家にご相談ください。

Pushサポーターは、過度に若い人・運転免許の喪失がないかどうか、使用前に毎回コンバージョンをチェックしてください。Pushサポーターの最適なパフォーマンスには、製品が全く損傷していない状態のみが保証されます。

下駄を履く際、Push MED製品7745の保証書が保証書に添付されています。利用者は製品に関連するEU規制2017/745の保証書が保証書に添付されています。

2. 下駄を履く際、Push MED製品7745の保証書が保証書に添付されています。利用者は製品に関連するEU規制2017/745の保証書が保証書に添付されています。利用者は製品に関連するEU規制2017/745の保証書が保証書に添付されています。利用者は製品に関連するEU規制2017/745の保証書が保証書に添付されています。利用者は製品に関連するEU規制2017/745の保証書が保証書に添付されています。

Push MEDは、オランダのNea International bv社の登録商標です。

皆様様の国の販売店について詳しい情報は、次のサイトをご覧ください。
[www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## ČESKY

## KOTNÍKOVÁ BANDÁŽ PUSH MED

### ÚVOD

YORK Push med představují účinné řešení při léčbě, ošetrování a prevenci úrazů pohybového ústrojí.

Vaše nová kotníková bandáž je výrobkem z řady Push med, jehož charakteristikou je vysoká efektivita, pohodlnost a kvalita. Kotníková bandáž Push med zlepšuje stabilitu kotníku a pomáhá zmírnit bolest. Zvyšuje tak tělesnou sílu. Podstatou jejího funkce je mechanická opora, nastavení tlaku a dobrá fixace polohy.

PUSH MED výrobky jsou revoluční a využívají nejvyšší péče při jejich výrobě a mají moderní konstrukci. Tím je zaručena maximální bezpečnost a větší volnost pohybu. Cílem je, přinést vám je ochotně uspokojení z jejich nošení.

Před použitím zdravotnické kolenní bandáže Push si dobře prostudujte informace o výrobku. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se laskavě na svého prodejce nebo nám zašlete e-mail na adresu: [info@push.eu](mailto:info@push.eu)

### CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Bandáž zajišťuje kotníku významnou oporu a ochranu při léčbě nebo prevenci úrazů. Dá se používat v různých případech a při různých stavech. Díky možnosti normálního nošení a suchého zipu se dá bandáž snadno nasadit. K nastavení mezi pronáse a pronáse se otlak použijí neelastické pásy, které přilom kůže neztěžují chůzi. Elastické pásy se zatahováním bokováním pásy podle konkrétní funkční pásky umožňují individuálně nastavit kompresi kotníku. Silníková aplikace umí bandáž stimulovat propriocepci kotníku. To slouží k předjetí hrozičho traumatu.

Kotníková bandáž dokonale sedí a dá se nosit prakticky v každé obuvi. Kolem zraněných míst, jako je nárt a pata, byly vytvořeny tzv. zóny podhodnoty z vyproděného materiálu.

Je vyrobená z vysokce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je materiál měkký a udržuje pokožku suchou. Kotníková bandáž Push med se snadno nasazuje a dá se bez problémů práť.

### INDIKACE

- Střední až závažná nestabilita
- Akutní zranění laterálního kotníkového vazů
- Stabilní zlomenina kotníku
- Následné terapie zlomenin kotníku
- Pooperanční terapie poranění vazů nebo fraktur
- Kapsulární podrážnění
- Tendinitida
- Artróza se nestabilitou
- Sekundární prevence poranění kotníkových vazů
- Narážení (kapsulární sevření: anteriomí a posteriorní)
- Fotbalový kotník

Není známa žádná porucha, při které by se bandáž nedala nebo nesměla nosit. Při špatném prokrvování končetin může bandáž způsobovat hyperémii (překrevu). Zpočátku davejte pozor, abyste bandáž příliš neutahovali.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtížně zhoršuje, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

### STANOVENÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI / NASHAZOVÁNÍ

Kotníková bandáž se dodává v 5 rozmířarech. Pouk nastavení nohy v úhlu 90° k holeni. Potom změřte podle obrázku na obalu obvod kolem paty a nártu. Správnou velikost bandáže pro svou nohu určíte pomocí tabulky.

- A. Nasuňte si bandáž kolem nohy tak, aby pokrývalé sednice. Postavte nohu v úhlu 90° k holeni. Potom zapněte zip a vepeřdu elastické zapínání.
- B. Neelastické pásy přefixujte přes nárt. Správné pořadí při nasazování ústrojí na suchém zipu vzrůstající symboly molekul.
- C. Elastické pásy se mohou otvířovat ve tvaru číslíce osm. Začíná se napnutím patního úzavěru. Položte pás diagonálně přes nárt směrem dovnitř na kotník.
- D. Elastické pásy můžete otvířovat ve tvaru číslíce osm. Začíná se napnutím patního úzavěru. Položte pás diagonálně přes nárt směrem dovnitř na kotník. Potom pás protáhněte pod chodidlem směrem ven a diagonálně přes nárt směrem ke vnější straně holeně.
- E. Nastřípní elastického pásu náležejou ovinutí kolem holeně.
- D. Elastický pásěk uchyťte jednoduřným ovinutím kolem holeně.
- E. Napněte patní úchyt druhé pohybové. Položte pás diagonálně přes nárt směrem ven.
- F. Potom jej protáhněte pod chodidlem směrem dovnitř a diagonálně přes nárt směrem v vnější straně holeně.
- Elastický pásěk uchyťte jednoduřným ovinutím kolem holeně.

### PRÁNÍ

- 🧼

🧺

🧴

🧻

🧴

🧻

🧴

🧻

Je důležitě ortézu pravidelně práť de příslušných pokynů. Zlepšete tak hygienu a maximálně prodloužte životnost ortézy.

Máte-li v úmyslu bandáž po nějakou dobu nepoužívat, doporučujeme ji před uložáním vyprat a usušit.

Před praním zapněte suchý zip, abyšte ochránili ortézu i ostatní prádro.

Bandáž se práť při teplotách do 30° C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Běhící přípravek nepoužívejte.

Lze použít i mořské odstředivání. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikdy nepoužijte zdroj tepla, rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu.
- Ortézy Push jsou určeny k nošení na nepoškozené pokožce.

Poškozenou pokožku je třeba nejprve zakrytí vhodným materiálem.

Optimální funkčnost je možné dosáhnout pouze při použití správné velikosti. Před nákupem si ortézu vyzkoušete a vyberte optimální velikost.

Správně nasazení ortézy Push vám vysvětlí odborní personál v prodeji. Doporučujeme, aby jste tyto informace o výrobku uschovali na bezpečném místě a měli tak možnost si přečíst pokyny i nasazení ortézy, kdykoli bude třeba.

Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, kontaktujte specialistu na ortézy. Před každým užitím ortézy Push zkontrolujte, zda nejsou známky opotřebení či strnutí materiálu jednotlivých součástí nebo švů. Ortézu Push poskytuje správnou funkci, pouze pokud není výrobek žádným způsobem poškozen.

V rámci nariadení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích musí uživatel ohlásit jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu týkající se produktu výrobci a příslušnému orgánu členskému státu, ve kterém uživatel sídlí.

Push® je registrovaná známka společnosti Nea International bv

Podrobnosti o distributorech ve vaší zemi naleznete na stránkách [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## ORTEZA STAWU SKOKOWEGO PUSH MED

### WSTĘP

Ortezy „korygujące uciążliwą” są propozycją na skuteczne rozwiązanie problemów związanych z leczeniem urazów narządu ruchu oraz zapobieganiem urazom w jego obrębie.

Nowa orteza stawu skokowego jest produktem dzialającym poprzez wywicario kontrolowanego nacisku, charakteryzując się wysoką skutecznością, jakością i jest wygodna dla pacjenta. Ortezę stawu skokowego Push med zwiększa stabilność stawu skokowego i pomaga kontrolować ból. Jej działanie oparte jest na zapewnieniu właściwego ustawienia stawu, dobrego jego podparcia, na co pozwala dokładne dopasowanie ortozy.

Ortezy „korygujące uciążliwą” są nowatorskie i wyrażają się w ogromną dokładnością. Aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów, orteza stwarza swobodę ruchów przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.

Przed użyciem ortozy należy uważnie przeczytać informacje dotyczące tego produktu. Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### OPIS PRODUKTU

Orteza stawu skokowego zapobiega jego urazom zarówno pierwotnym jak i wtórnym, stanowi też istotną pomoc w procesie leczenia świeżych urazów stawu skokowego. Znajduje ona zastosowanie w wielu sytuacjach. Zamek oraz rzep umożliwiają dokładne dopasowanie ortozy. Nieelastyczne pasy materiału pozwalają na ustawienie prawidłowego i wymaganego zakresu ruchu, odwracania oraz nawracania, nie blokując możliwości ruchów fizjologicznych. Elastyczne pasy podlegają z łączeniem z łącznikiem funkcjonalności, umożliwiając dostosowanie nacisku na kostkę. Aby zabezpieczyć kostkę przed urazem, orteza wyposażona jest w silikon znajdujący się po wewnętrznej stronie wzmacnienia, który dodatkowo stymuluje odbieranie bodźców.

Orteza będzie doskonale dopasowana może być noszona do każdego butów. W szczególności świeżych miejscach stopy (takich jak podbicie czy pięta) znajdujący się wykonane z miękkiego materiału, elementy zwiększają wygodę.

Orteza została wykonana z tworzywa o wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że jej wewnętrzna strona jest miękka i skóra pod nią nie poci się. Orteza stawu skokowego jest łatwa w użyciu. Można ją prać.

### WSKAZANIA

- Kożepesien silyos vagy súlyos instabilitás
- Akut laterális laterális oldali kotníkového vazů
- Ostre uszkodzenie więzadła poboczego stawu skokowego
- Stabilní zlamanie kostki
- Následné terapie zlamaní kotníku
- Kontynuacja leczenia złamań kostki
- Kontynuacja leczenia po leczeniu operacyjnym urazu więzadeł lub złamań
- Podrażnienie torebki
- Zapalenie ścięgien
- Artróza bez niestabilności
- Zapobieganie nawrotnym uszkodzeniom więzadeł stawu skokowego
- Impingement (złuszczenie torebek stawowych, przednich i tylnych)
- Kostka futbolisty

Nie są znane żadne schorzenia, które stanowiłyby przeciwwskazanie do używania ortozy. W przypadku silnego kręczenia krwi w kończynach orteza może spowodować przekrwienie. Na początku stosowania należy wystrzegać się zbyt ciasnego dopasowania ortozy.

Ból zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymywania się dolięgliwości bólowej lub ich nasilenia należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

### WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Orteza stawu skokowego jest dostępna w 5 rozmiarach. Po ustawieniu nogi w kącie 90° do pięty. Potem zmierzcie, aby pomieścić stopę, a pozostałą częścią nogi powstał kąt 90°, należy zmierzyć odpowiedni obwód - w sposób przedstawiony na ilustracji na opakowaniu. Tabela na opakowaniu pozwala na dobranie odpowiedniego rozmiaru.

- A. Po odpowiednim nalożeniu głównej części ortozy na stopę i ustawieniu jej w kącie 90° należy zmierzyć obwód (takich jak podbicie czy pięta) znajdujący się wykonane z miękkiego materiału, elementy zwiększają wygodę.
- B. Neelastické pásy přefixujte přes nárt. Správné pořadí při nasazování ústrojí na suchém zipu vzrůstající symboly molekul.
- C. Elastické pásy se mohou otvířovat ve tvaru číslíce osm. Začíná se napnutím patního úzavěru. Položte pás diagonálně přes nárt směrem dovnitř nohy. Potom pás protáhněte pod chodidlem směrem ven a diagonálně přes nárt směrem ke vnější holeně.
- D. Nastřípní elastického pásu náležejou ovinutí kolem holeně.
- D. Elastický pásěk uchyťte jednoduřným ovinutím kolem holeně.
- E. Napněte patní úchyt druhé pohybové. Položte pás diagonálně přes nárt směrem ven.
- F. Potom jej protáhněte pod chodidlem směrem dovnitř a diagonálně přes nárt směrem v vnější straně holeně.
- Elastický pásěk uchyťte jednoduřným ovinutím kolem holeně.

### KONSERWACJA

- 🧼

🧺

🧴

🧻

🧴

🧻

🧴

🧻

Je důležité ortézu pravidelně práť de příslušných pokynů. Zlepšete tak hygienu a maximálně prodloužte životnost ortézy.

Máte-li v úmyslu bandáž po nějakou dobu nepoužívat, doporučujeme ji před uložáním vyprat a usušit.

Před praním zapněte suchý zip, abyšte ochránili ortézu i ostatní prádro.

Bandáž se práť při teplotách do 30° C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Běhící přípravek nepoužívejte.

Lze použít i mořské odstředivání. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikdy nepoužijte zdroj tepla, rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

### UWAGA

- Właściwe korzystanie z ortozy może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Ortezy Push są przeznaczone do noszenia na nieuszkodzonej skórze.

Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.

Optymalne funkcjonowanie można osiągnąć tylko poprzez wybór odpowiedniego rozmiaru. Przed zakupem si ortézu wyzkouszcie i wyberte optymalny rozmiar.

Správně nasazení ortézy Push vám vysvětlí odborní personál v prodeji. Doporučujeme, aby jste tyto informace o výrobku uschovali na bezpečném místě a měli tak možnost si přečíst pokyny i nasazení ortézy, kdykoli bude třeba.

Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, kontaktujte specialistu na ortézy. Před každým užitím ortézy Push zkontrolujte, zda nejsou známky opotřebení či strnutí materiálu jednotlivých součástí nebo švů. Ortézu Push poskytuje správnou funkci, pouze pokud není výrobek žádným způsobem poškozen.

V rámci nariadení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích musí uživatel ohlásit jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu týkající se produktu výrobci a příslušnému orgánu členskému státu, ve kterém uživatel sídlí.

Push® je zaregistrovaná známka firmy Nea International bv

Dane distributrybu w Państwa kraju można znaleźć na stronie [www.push.eu/distributors](http://www.push.eu/distributors)

## PUSH MED BOKARÖGZÍTŐ

### BEVEZETÉS

PUSH MED termék a mozgásszervek sérüléseinek hatékony megelőzésére és kezelésére nyújtának megoldást.

Az Ön új bokarögzítője egy olyan Push med termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemel. A Push med bokarögzítő javítja a bokarögzítő stabilitását és csökkenti a fájdalmat. Megőrveíti a fókát erőf. Hatásának alapját a mechanikus támaszás, állítható nyomás, és a megfelelő helyzetállítás képezi.

A Push med termék innovatív, és a legnagyobb gondossággal készülték az Ön részére. Maximális biztonságot és nagyobb mozgásszabadságot biztosítanak. Céljük, Ön elégedett legyen.

A Push med bokarögzítő használatá előtt gondosan olvassa el a termékajókat. Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon viszonteladójához, vagy küldjön e-mailt az [info@push.eu](mailto:info@push.eu) címre.

### TERMÉKJELLEMZŐK

Az Ön Push med bokarögzítője magas szintű támasztást és védelmet nyújt a bokasérülések kezelésében és megelőzésében. Az orvosi esetek és betegségek széles skálájában alkalmazható. A cipőz és a tépőzár kombinációja biztosítja a védőpánt könnyű felhelyezését. A nem elasztikus pántok használhatók a pronációs és szupinációs korlátozások beállítására, a járás bármilyen akadályozása nélkül. Az elasztikus pántok a beállított sarokzárak, a funkcionális szalag elemek megfelelően egyenlően állítható kompresszió biztosítanak a boka körül. A rögzítő belső oldalán lévő szilikon beltét serkenti a boka propriocepcióját. Ez a fenyegető sérülést megelőzi.

A bokarögzítő kivételesen illeszkedik, és gyakorlatilag bármilyen cipőben viselhető. Kipárnázott, ultrakönyű komfort zónákat alkotunk ki a sérülékeny területek körül, mint a rüzt és a sarok.

A rögzítő Sympress™-ből, egy jó minőségű, kényelmes anyagból készül.

A mikrozárlak használatá előtt meg kell látni a rögzítő alapvető teszt, és szárazon tartja a bört. A Push med bokarögzítő könnyű használni, és minden problémát nélkül megoldható.

### JAVALLATOK

- Medeivár til svår instabilitet
- Akuta laterala fotledsgenomskador
- Stabila fotledsfrakturer
- Efterbehandling av fotledsfrakturer
- Postoperativ behandling av ligamentskador eller frakturer
- Kapselirritation
- Tendinit
- Artros med instabilitet
- Sekundär förebyggande av fotledsgenomskador
- Impingement (skulderpåverkande syndrom; främre och bakre)
- Fotbollsskador

Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a rögzítő nem lehet vagy ajánlatos viselni. Csökkent vérellátású végtagok esetében a rögzítő vérbőség okozhat. Kezdetben ne sokáig tartószor a rögzítőt.

A fájdalom mindig figyelmeztet jele. Amennyiben a fájdalom nem múlik, vagy a panaszok rosszabbodnak, ajánlatos felkeresni kezelőorvosát.

### A MÉRET MEGHATÁROZÁSA / ILLESZKEDÉS

A bokarögzítő 5 méretben kapható. Állítsa a lábfejét a lábáztározó képzet 90°-os helyzetébe. Ezután mérje meg a kerületet a sarok és a rüzt körül, amit a csomagolásban lévő ábra mutatja. A doboz belső táblázat mutatja az Ön lábának megfelelő rögzítő méretét.

A. Húzza az alapot a lábára. Ügyelje arra, hogy szorosan illeszkedjen. Tartsa a lábát 90°-os szögben a talajhoz. Mielőtt elmozdítaná, azután zárja a cipőzt és a rögzítőt a lábára.

- B. Rögzítse a nem rugalmas pántokat keresztben a rüztön. A felhelyezés helyes sorrendjét a tépőzárakon lévő növekvő jelek mutatják.
- C. De elasztikus bändnek tekerje körbe a láb körül 8-s alkalban. Kezdje a sarokzár megfeszítésével. Helyezze a pántot átótsan a lábfej belső fele irányába. Azután húzza a pántot a láb alatt a lábász külső részén és a rüztön átótsan keresztbe a lábász belső oldalá felé.
- D. Egy rétegen zárja a rugalmas pántot a lábász körül.
- E. Feszítse meg a második pánt sarokzárját. Helyezze a pántot átótsan a lábfej külső fele irányába.
- F. Azután húzza a pántot a láb alatt a lábász belső részén és a rüztön átótsan keresztbe a lábász belső oldalá felé.

Egy rétegen zárja a rugalmas pántot a lábász körül.

### TISZTÍTÁSI ELŐIRÁSOK

A higiénikus használat érdekében és a rögzítő maximális élettartamának érdekében a mosásra vonatkozó utasításokat betartva rendszeresen mossa ki a rögzítőt.

Ha hosszabb ideig nem használja a rögzítőt, a tárolás előtt ajánlott kimosni és megszárazni.

Moásá előtt zárja a tépőzár, hogy védje a rögzítőt